

# JÖVŐ

— Az Augusztus 23 tiszteletére rendezett szocialista versenyek nyomában: Az üzemszerek közül az öntöde, a munkacsoportokból a Benkő-csoport, egyéni versenyben Botos András esztélyos lett az első a „Vörös Lobogó” gyárban.

A ROMÁN MUNKÁSPÁRT ARADMEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK, A MEGYE ÉS A VÁROS IDEIGLENES BIZOTTSÁGAINAK LAPJA

## AUGUSZTUS 23

Irtá: ANA PAUKER, a Román Munkáspárt KV-nek titkára

Öt esztendője annak, hogy az imperializmus igájából felszabadított népünk kiegyenesítette gerincét és biztos lépésekkel halad előre boldogabb jövő felé.

A felszabadulás nagyszerű történelmi ténynek kibontakozási formája nem volt véletlen. Gyökerei mélyen nyulnak vissza a múltba és a tény széles és napfényes utakat nyitott Románia egész eljövendő fejlődése előtt. Országunk történelme maga tanúsítja mindenki számára, aki megértésére törekszik: így és csak így lehetett végbe a felszabadulás. Mint ahogy a folyó habzó vize csak az önmaga által lassan-lassan kőbe vájt szorosokon tör át a hegyek gátló gerincét, éppen úgy felszabadulásunk is azon az uton történt, amelyet népünk egész történelmének a polgári-földesuri és imperialista járom elleni harcai szabtak meg és mélyítették ki újra és újra.

Az 1905—1906-os orosz forradalom hullámai a mi tájainkig elhordozták annak a felszabadító harcnak visszhangjait, amelyet a tömegek élén és a tömegért az idősebb testvér, az ifjú erővel teljes testvér, — az orosz proletáriátus kezdett meg. E visszhangokra felszökve a parasztságunkban szunnyadó harci energiák elindították az elnyomók elleni felkelést. De országunkban a proletáriátus még gyenge volt és élén nem állott még forradalmi, a városi és falusi dolgozók egyesítésére és harcának vezetésére alkalmas párt.

Évtizedek teltek el. A harcban győztes idősebb testvér, az orosz proletáriátus, az egész világ fölé emelte Lenin és Sztálin büszke vörös zászlaját, minden kizsákmányolt és elnyomott felszabadításának zászlaját. Országunkban a Nagy Októberi Szocialista Forradalom harcra ébresztette a proletáriátust. Az 1918—1920-as munkássztrájkok és tüntetések áradatából és a börtönökben kiömlő vérből munkásosztályunkban megérett a felszabadító küldetésnek nagyszerű tudata. De munkásosztályunk élén még mindig nem állott a Párt, amely elszánt forradalmi harcról ébreszti fel a dolgozó népet. Ime, ezért nem láthatta teljes hasznát a dolgozó nép ama hatalmas csapások eredményét, amelyeket a bolsevisták az imperializmusra mértek.

E harci időszak után népünk felbecsülhetetlen értékű vívmánya volt a Kommunista Párt, a munkásosztály forradalmi vezérkőre, a polgári-földesuri kizsákmányolás és a nyugati imperialista nagyhatalmak Románia leigázására és ki-

fosztására irányuló törekvésének harcra ébresztette. Első lépéseitől kezdve a Kommunista Párt a munkásosztály forró népszerűségét tesztelte meg, meggingathatatlan hitét hazánk felszabadításában azon az uton, hogy nálunk is, itt Romániában, megvalósulnak az Októberi Szocialista Forradalom nagy eszményei.

Törvényen kívül volt ugyan helyezve, rákényszerítve arra, hogy megjárja az illegális időszakok hosszú és nehéz útját, de mindez még sem gátolhatta meg Pártunkat, hogy ne vesse a munkásosztály olyan széleskörű és történelmi jelentőségű küzdelmeit, mint az 1933 évi februári harcok. E harcokban a munkásosztály, a Kommunista Párt vezetésével, a szovjetunióbeli szocialista építés nagyszerű sikerein felbátorodva (a négy év alatt befejezett első ötéves terv, közben a kapitalista világban gazdasági válság dühöngött), felmerte a harc zászlaját a fasizmus ellen, az imperialistáknak Romániát gazdaságilag teljesen eligázó pénzügyi terveit ellen. Az 1933. évi februári harcokban a munkásosztály az ország politikai életében erős tényezőnek bizonyult. Az ország kormánydjánál lévő kizsákmányolók és a külföldi gazdák egyetlen pillanatig sem szüntek meg — és méltán — a legveszedelmesebb ellenségnek tekinteni a kommunistákat és rájuk mérni a legveszettebb csapásokat. De éppen a terror csapásai alatt meggingathatatlanul álló kommunisták háttországgal és önfeláldozással tele küzdelme eredmé-

nyezte, hogy a proletáriátus és a dolgozó nép széles réteg bennük lássa a kizsákmányolás ellen és a nép igazi nemzeti érdekeiért, a nemzeti függetlenségért folyó harc legyőzhetően zaslóhorozóit.

Es lám, a burzsoázia és a földesurak által a nemzeti imperializmusnak és fasizmus szolgáinak valósgos gyarmatként és agyutötelék tényészként eladott országunk legmélyebb leiacsonyításának pillanataiban a Bolsevik Párt legyőzhetetlenül erős karja hozza el ismét tájaink felé a rabságból való megváltás fátyóját. Ezúttal azonban a Szocialista Állam nagyszerű győzelme az imperializmus legtamadobb erői felett már nem találja dolgozó népünket vezető nélkül. Ez a nép szenvedéséből és szabadság-szomjából kinőtt, viharokban megacélozott vezető, — a Román Kommunista Párt — helyén áll a harcban. A szovjet csapatok ellenállhatatlan előretörésétől megretent burzsoázia és földesuri rend időnyerésre törekszik és pártjain: a liberális és nemzeti-parasztpárt révén egyidőben tárgyal az áruló Antonescuval és az angol-amerikai imperialistákkal, akiknek felajánlja a Románia feletti uralmat. A Kommunista Párt azonban forradalmi elszántsággal megkezdte a munkásosztály egységének helyreállítását, a proletáriátus köré gyűjti az összes hazafiakat, szervezi a függetlenségért folytatott harc erőit, az általa szervezett erőkkal megvalósítja Antonescu áruló kormányának letartóztatását és kiviv-

ja a Román Hadsereg átállítását a felszabadító Szovjet Hadsereg oldalára.

Igy lett 1944 augusztus 23-án Románia szabad ország.

Az augusztus 23-i rendszerváltásban, akárcsak az 1907-es parasztfelkelésben, akárcsak az 1917—1920-as és 1933 februári munkásharcokban, akárcsak országunk forradalmi mozgalmainak egész történetében két állandó jellegű és folytonosan fejlődő tényező fonódott egybe, egyfelől az a nemzetközi jelentőségű harc, amelyet a leghaladottabb különítmény, — az élcsapat pártja, a Bolsevik Párt vezetett világproletáriátus — folytat; másfelől Románia dolgozó népe belső erőinek harca a kizsákmányolás és elnyomás ellen. 1944 augusztus 23-án azonban olyan viszonyok között jött létre, amelyek még nem léteztek vagy nem voltak megérve 1907-ben és 1918—1920-ban.

Csupán a feltételeknek tulajdonítható, hogy Románia felszabadulása népünk tartós győzelme lehetett, melynek gyümölcseit többé nem orozhatták el az országban élő kizsákmányoló osztályok és az imperialisták; hogy ez a győzelem országunk egész történelmi fejlődésében döntő fordulat kiindulópontja lett.

Csupán a felszabadító Szovjet Hadsereg jelenléte és legyőzhetetlen ereje hiúsította meg a telhetetlen amerikai és angol imperialisták galád fegyveres beavatkozási terveit országunkban. Számukra országunk függetlensége fájdalmas csapást jelentett és jelent ma is. Nehezen tudnak le-

(Folytatás a 2-ik oldalon.)

## A Victoria-gyár fogaskerékosztályán már a novemberi előirányzatra dolgoznak

Arad közép- és kisüzemei sorozatosan talszárnyalták az Augusztus 23 tiszteletére vállalt kötelezettségeket



Arad kis és közép-üzemei is kivették részüket az Augusztus 23 tiszteletére rendezett szocialista versenyekből. A középüzemek dolgozói lelkesen kapcsolódtak be a szocialista versenyekbe és a kötelezettségvállalásokat öntudatosan teljesítették.

A „Victoria” gyár dolgozói augusztus 23-ig a havi előirányzatot 120 százalékban teljesítették. A fogaskerék osztályon a munkások már a novemberi előirányzat keretében dolgoznak. A szétszórta fekvő üzemekben összesen 120 egyéni versenyző kapcsolódott a szocialista versenyekbe.

A villanygyárban Augusztus 23 tiszteletére vállalt kötelezettségei

ket a dolgozók 10 százalékban haladták túl. Három váltás állott egymással versenyben. A gyárban 28 egyéni és öt csoport verseny volt. A villanygyári dolgozók egyébként városközi szocialista versenyben állnak Nagyvárad, Temesvárral és Kolozsvárral.

A „Fierarul” üzem dolgozói az augusztusi előirányzatot 15 százalékban haladták túl.

A „Polychrom” festékgyár dolgozói 4 százalékkal teljesítették túl az előirányzatot. A lakkosztály már befejezte az Állami Terv ezévi előirányzatát és a következő évre termel. Itt két üzemszertály állott egymással versenyben

amelyen több mint 40 egyéni versenyző vett részt.

A „fémipari szövetkezet” dolgozói 75 egyéni és 4 osztályközti versenyt folytattak le. Ennek eredményeként a termelési előirányzatot augusztus 20-ig 127 százalékban teljesítették.

Az „Acélipari Szövetkezet” (Otelul) dolgozói a havi előirányzatukat 125 százalékban teljesítették. Az üzem öntödéjének munkásai 85 százalékos teljesítést mutatnak fel 34 egyéni verseny és 4 osztályközti versenyt folytattak le.

A „Synfleur” 20 százalékos túlerővel ért el augusztus 20-ig. Itt öt osztályonkénti és 14 egyéni verseny volt.

# AUGUSZTUS 23

Irtai: ANA PAUKER, a Román Munkáspárt KV-nek titkára

(Folytatás az 1-ső oldalról.)

szokni arról, hogy könyökig marokoljanak bele Románia kincseibe. Méltatlankodnak afelett, hogy nem zsákmányolhatnak ki többé miniket holmi gyarmati rabszolgák módjára. Fáj nekik, hogy gyermekeink homlokán többé nincsen ott az idegen érdekekért való halál pecsétje; fáj nekik, hogy országunk gyermekeinek életét többé nem lehet már csecsemőkorban a román kapitalistáktól és földesuraktól az imperializmus rablóhadjárataira bérbe venni.

A volt földesurak, a hatalomtól eltávolított és a nagy iparvállalatoktól megfosztott kapitalistákkal egyetemben, szintén tajtékoznak dühükben. Hiába igyekeztek 1944 augusztus 23 után visszavezetni Romániát a burzsoá-földesuri diktatura és az angol-amerikai imperialistákkal szembeni hübériség útjára. Hiába kezdtek, ez utóbbiakkal együtt, a nehéz aszályos években valóságos gazdasági háborút a dolgozó nép ellen. Nem válogattak az aljas eszközökben. De semmiféle eszköz nem mentette meg őket a vereségtől.

Emlékezzünk csak vissza azokra a nehéz évekre — a háboru utáni romok éveire, az aszályos évekre, az infláció és a feketetés éveire, a burzsoá banditák szervezte nagyarányú gazdasági szabotázs éveire. Emlékezzünk vissza az amerikai kukorica-szemétre, a munkások és parasztok gyermekeinek éhezésére. A gazemberek tudtak szabotálni, tudták, hogyan használhatják fel kapcsolataikat, amelyek a nemzetközi tőkéhez fűzték őket. Miért vallottak kudarcot mindezek ellenére?

Azért, mert a Szovjetunió önálló gazdasági és politikai támogatásban részesített és részesít bennünket.

Azért, mert a dolgozó nép élén a Kommunista Párt állott és ma a Román Munkáspárt, a munkásosztály pártja, a kizsákmányoló elleni habozás nélküli osztályharc Pártja áll. Azért mert a Pártot Marx-Engels-Lenin-Sztálin tanításai és a Szovjetunió Kommunista (b) Pártjának dicsőséges tapasztalatai vezérelték és vezérik meg ingathatatlanul ma is; mert a Párt a maga részéről a dolgozó nép erőibe vetett hittől áthatva vezeti a dolgozó népet folyton előre a népi demokrácia a proletárdiktatura útján minden kizsákmányolás megszüntetése a szocializmus felé.

Ha az eltelt sorsdöntő években a dolgozó embermilliók hadserege nem csüggedt, nem engedte át a belső és külső ellenségnek a megvívott harcok gyümölcsét, gyermekeink jövőjét, ez azért van mert élén olyan osztály állott, mint a mi munkásosztályunk. Mi nél nehezebb volt ez a harc, a munkásosztály annál jobban a Párt köré tömörült. A Párt által nevelt és a Párt, valamint a Lenin, Sztálin és a Szovjetunió nagy ügye iránti bizalommal elkövetett munkásosztály megtanult mind szervezeteiben harcolni és dolgozni, helyreállította és szün-

telen erősítette egységét, növelte fegyelmét.

Ma, öt évvel a felszabadulás nagy napja után, a munkások büszkén tüzték ki a Duna-Fekete tenger csatorna nagy munkálatait jelző egyik cölöpre a felirást: „A burzsoázia nélkül és ellenére építünk.“ Ez a felírás, amely Sztálin lángeszű szavaiból merítette az ihletet, jogos büszkeséget árasztó, nagyszerű választ ad a kérdésre: „Mit nyertünk augusztus 23 nyomán?“

Mit nyertünk?

Építünk! Építünk „saját“ és a határon túli burzsoázia nélkül, építünk vörösvörök és hajcsáraiak nélkül. Saját magunknak, gyermekeinknek és a jövő nemzedékének építünk, — gépeket, gépgyárakat, csatornákat, traktorokat, szövőgépeket, cipőgyárakat, nyomdákat, iskolákat, kórházakat, csecsemőotthonokat! Építjük az első kollektív gazdaságokat!

A burzsoázia ellenére építünk; azért építünk, hogy vörösainkből teljességgel eltűnjön a kizsákmányolók és spekulánsok méltalansága. Traktorokat, cséplőgépeket és kombájnokat készítünk, hogy kiküszöböljük a zsíros parasztságot, a legszámosabb kizsákmányoló osztályt, amely a dolgozó parasztságon élősködik.

A nemzetközi burzsoázia nélkül s el lenné építünk, mert saját gépiparunk főléptetésével nemzeti függetlenségünket erősítjük meg. A nemzetközi burzsoázia nélkül és ellenére építünk, mert országunk a Szovjetunió vezetése mérhetetlen békétábról oldalán szembeszáll országunk egykori nyugati urainak háborus terveivel.

A szegénység, tudatlanság és betegségek ellen építünk, amelyek a múlt öröksége gyanánt még a dolgozókra nehezdednek. A burzsoázia ellenére építünk!

Ime, ezért dolgozik a munkásosztály és oldalán az egész dolgozó nép lelkesedéssel az 1949 évi állami gazdasági terv teljesítéséért és túlhaladásáért. Az 1950-re dolgozó munkások és élők munkák példáját követve, a munkásosztály legjobb fiai hazafias lendülettel áthatva dolgoznak és harcolnak a szocialista versenyek során: dolgoznak és harcolnak azért, hogy ők maguk, csoportjuk és szakszervejük minél hamarabb át lépjen a terv-újra felállítására. A két első negyedév tervelőirányzatok teljesítésével bizonyítja, hogy a munkásosztály tud gazdálkodni kizsákmányolók nélkül és azok ellenére is: ugyanakkor ez a teljesítés biztosságot és felhívást jelent az RNK összes dolgozó számára, hogy a tervén hátrahagyó hónapokban még jelentősebb sikereket érjenek el.

Országunk dolgozóinak, miközben az ember iránti szeretettől áthatva építenek, egyetlen pillanatra sem szabad megelégedkezniük arról az embertelen, kannibáli gyűlölködésről, amellyel a nyugati imperialisták leselekednek rájuk; nem szabad megelégedkezniük az imperialisták mérgező, uszító kampányairól, a Szovjetunió, a népi demokráciák, az országunk elleni rágalmahadjáratról. A valóság ismét és ismét emlékeztet bennünket arra, hogy a városok és falvak volt és jelenlegi kizsákmányolói — akiket levertek a harcban, de nem zuktunk össze teljesen — az imperializmus ügynökségét képezik. Ez az ügynökség minden alávalóságra képes, kezdve a rémhírtérjesztéstől és kémkedéstől, az okiról a bestiális büncselekményekig, aminek a, nemrégiben Temesváron kivégzett banditák elkövetek. Nationalista uszítás, kísérletek

egyenlenség szítására a dolgozó parasztság és a proletáriátus között, a miszticizmus és az előítéletek fölhasználása, a Vatikán ügynökeinek felhasználása, a Tito fasiszta bérencei közül kikérülő, agent provokátorok és kémek becsümpészése, a Nyugat előtti kozmopolita fajbókolás terjesztése az értelmiségiek között — ime néhány a mód szerek közül, amelyekhez a külső és belső ellenségek kétségbeesésükben folyamodnak, valahányszor módjukban áll, bárhol is beférkőzni állásainkba az osztályharc frontján egy-egy alvó őrszem mellett.

Erősítsük meg hát figyelmesen és elszántan a szocializmusért vívott harcunk legözönhetően hátyját: a proletárdiktaturát. Erősítsük szakadatlanul a népi demokrácia rendszerét, amely megtestesíti a proletárdiktaturát.

Harcoljunk fáradszótalanul a kizsákmányolók ellen, küzdjünk éber és megemmerséggel az ellenséges mesterkedésekkel szemben.

Szakadatlanul szilárdítanunk kell a népi demokratikus rendszer alapját: a proletáriátus szövetségét a dolgozóparasztsággal. Miközben széles távlatokat nyitunk meg — a példa és meggyőzés útján — a dolgozóparasztság előtt a nyomorúságtól és kizsákmányolástól való megszabadulásra a kollektív gazdaságok útján, ne feledkezzünk meg arról a mindennapi kötelességünkről, hogy szorosabbra fűzzük a szövetséget a szegény- és középparasztok óriási többségével, akik jóideig még megmaradnak az egyéni gazdálkodás alapján. A kulák kizsákmányolási lehetőségeinek korlátozása, a testvéri együttműködés a faluszegénységgel, minden hiba gondos elkerülése a középparasztsággal szemben — ez a Párt politikája a falun. Tartsuk észben, hogy minden erőszakoskodás és közömbösség a középparaszttal szemben az osztályellenség malmára hajtja a vizet; ugyanakkor a megértés még ingadozása iránt is, a támogatás és megértés politikája a középparasztot a népi demokrácia rendszerének egyik oszlopává teszi.

Szélesítsük fáradszótalanul a rendszer demokratikus alapját azáltal, hogy merészen bevonunk minél több dolgozót és azok tömegszervezetét a közügyek intézésébe.

A munkásosztály fegyelmezettsége, szervezethez, politikai érettsége és harcckészsége: a népi demokratikus rendszer életforrása. Tegyük meg mindent, hogy kifejlesszük ezeket a tulajdonságokat a munkásság mind szélesebb rétegeiben, hogy megerősítsük a munkásosztály vezető szerepét. Erősítsük meg a proletáriátus osztálypártját, a dolgozó nép vezetőjét a szocializmusért folyó harcban, őrizzük mint szemünkvilágát a Párt egységét és tisztaságát, emeljük szüntelenül a párttagok politikai-ideológiai színvonalát.

Népünk, valamint a Szocializmus Országának hadserege által felszabadított más népek, politikai és gazdasági sikerei a kapitalista országok és különösen a marshallizált országok népeinek felháborodását és gyűlöletét váltják ki az amerikai imperializmus és a saját országukat eláruló burzsoázia ellen. Mennyi áldozattal alapozta meg a francia munkásság és dol-

gozó nép Franciaország felszabadulását a hitlerista iga alól! Azonban 1944 augusztus 23-án Franciaország fővárosába nem a szocializmus hadserege, hanem az imperializmus hadserege vonult be. Öt évvel ez esemény után világos elötünk, hogy Franciaország — és a többi marshallizált országok — nem előre jutottak, hanem VISZSAFELE, vissza a válság, munkanélküliség, drágaság felé, vissza a saját trösztjeik vad kizsákmányolása és az idegen uralom megaláztatásai és szenvedései felé. De mintahogy azt maga a „New-York Herald Tribune“ beismeri, az amerikai válság réme gyászlepelként lebeg a marshallizált Nyugateurópa felett.

Jugoszláviára is ráborult a marshallizálás fekete szemfedele. Tito, az amerikai imperialisták provokáló ügynöke, akit ők régtől fogva tartalekban tartottak, úgy ahogy a bandita elrejtő a tört. Jugoszlávia népeit VISSZAVETETTE a fasiszta terror karjaiba. VISSZA a nemzetközi kapitalizmus igájába. Hosszú időn át Tito és nacionalista klikkje azoknak a banditáknak kettős játékát folytatta, akik nappal a „becsületes emberek“ szerepét játszóak, éjjel pedig rabolni és ölni indulnak saját házuk táján és a szomszédoknál. Ma a szlovén-Karintia kérdésében kiadott szovjet jegyzék megsemmisítő leleplezése után, semmiféle álarc sem takarhatja el többé az imperialista ügynök Tito homlokán az árulás bélyegét.

De Jugoszlávia Szovjet Hadsereg általi felszabadításának gyümölcsei és azoknak a hősi áldozatoknak gyümölcsei, amelyeket Jugoszlávia népei az imperializmus elleni harcban hoztak. Jugoszlávia dolgozóinak legértékesebb javai, olyan javak, amelyekkel Tito rablóbandája nem kereskedhetik sokáig büntetlenül. Nincs messze az idő, amikor ez a banda számolni fog bűneierért Jugoszlávia népei előtt.

Bármilyen nagy is volna azonban az olyan árulók, mint Csang Káj-Sek, Tito, de Gaulle, Blum, Tszaldarisz és mások szolgálékisége, a szilárdság halvány mázával sem vonhatja be azt a kalóz hajót, amelyre a háború fekete lobogója alatt az amerikai imperialisták behajózzák szoldosait. De ez a behajózás nem a nyugalom és egység jegyében történik, hanem pánikszertűen a válság háborgó hullámainak és a népi tömegek harcának fenyegetése közepette.

Azon fáradozva, hogy az egy mástól elrabolt zsákmányból mindegyikük minél többet begyűmőszöljön a kapitalizmus hajójának horpadt gyomrába, a kalóz szolgák egymást lökdösik, egymással viszálykodnak és a kalózvezérrel torzsalkodnak. Ami egyesíti őket, az csupán közös gyűlöletük a Szovjetunió ellen, a népi demokráciák ellen, a forradalmi munkásság ellen és a függetlenségükért, társadalmi felszabadulásukért harcoló népek ellen. Ez azonban nem akadályozhatja meg az imperialista tábor gyengítő ellentétek fejlődését, amelyek a gazdasági válság következtében egyre elmélyülnek.

Mindezekkel ellentétben mennyi öröm és büszkeség feszül országunkban minden hazafi keblé-

(Folyt. a 3-ik oldalon)

# Szemplakon befejezéshez közeledik a cséplés!

A község határában fokozni kell a tarlóhántást

## Nagyperegen elkészültek a cséplés munkálataival



Szemplak községben, a község közvetlen határában lévő szérükön befejeződött a cséplés és most a kilenc cséplőgépet átvontatták a távolabbi szérükre. Valamennyi cséplőgép teljes üzemmel dolgozik és jól működik, a normát általában túlteljesítik. Egy héten belül Szemplakon teljesen befejezik a cséplést, eddig bázában, árpában és zabban 70 százalékot teljesítettek. Az új szérükre szóló munkabeosztást most állítják össze.

Augusztus 23-án mind a kilenc cséplőgépre felkerült a vörös lobogó és hirdette, hogy a felszabadulás napjának ünnepe megacélozza erőnket abban a küzdelemben, amellyel azért harcolunk, hogy az elnyomás, a kizsákmányolás örökre eltűnjék Népköztársaságunk dolgozó tömegeinek életéből.

Különben a cséplőgépeknél faliújságokat helyeztek el. Amikor elismeréssel kell megemlékezni erről, ugyanakkor meg kell állapítanunk, hogy a faliújságoknak helyi és főképp cséplési kérdésekkel kellene foglalkozniuk. A faliújság-cikkek általános mezőgazdasági problémákat tárgyalnak és bár ezeknek értéke nem lebecsülendő, gondoskodni kellene arról, hogy helyi vonatkozású problémák is szerepeljenek ezeken a faliújságokon. Ugyancsak jelszavakat is elhelyeztek a cséplőgépeknél és ezek a jelszavak a gabonagyűjtés fontosságáról, a mezőgazdasági munkálatokkal kapcsolatos hazafias kötelezettségekről szólnak.

Fokozni kell a munkát Szemplakon a tarlóhántást illetően. E munka negyven százalékát teljesítették eddig. A szemlakai ideiglenes bizottságnak fokozott figyelmet kell fordítania a tarlóhántásra, hogy nagyobb lendülettel teljesítsék a feladatokat. A szervezésnél és irányításnál kell e fokozott munkának érvényesülnie, hogy a nehézségeket és akadályokat tisztázza, úgy szervezzék meg a munkát, amint a helyi szükségletek megkívánják.

Szemplakon figyelemreméltó példája volt annak, hogy ahol az éberség érvényesül és kellő eréllyel hajlják végre a rendelkezéseket, ott mindazok, akik mellőzik az előírásokat, vagy éppen szabotálással próbálkoznak, a köteleységüket nem teljesítő személyek fizetnek rá.

Például Hornoi Todor 27 hektáros szemlakai gazda nem teljesítette a vetéselőírást. A teru szerint 17 hektárt kellett volna vetnie, de csak 15 hektárba vetett. Ennek ellenére Hornoinak a tervelőírás szerinti vetésterület után kellett átadnia a kvótát. Hasonló eset történt Galu Ioan közel 10 hektáros gazdánál, aki a 6.83 hektáros vetéselőírással szemben csak 5 és fél hektárt vetett. Galunak is az előírt mennyiség után kellett átadnia a kvótát.

Mindkettőjük ellen megindult az eljárás. Ez a két eset is azt bizonyítja, hogy a vetésbizottságoknak fokozott eréllyel kell ellenőrizniük, vajjon mindenki teljesítette-e a tervelőírást.

Mindenesetre a szemlakai vetésbizottságnak már előbb észre kellett volna vennie, hogy a két szemlakai lakos, aki átvette a vetési tervet, nem teljesítette az előírást.

A gabonabeszállítást is megszervezték. Amíg a cséplés a községhez közeleső szérükön történt, amint egy kocsira valót kicsépeltek, azonnal beszállították a Comcereálnak a községben levő gyűjtő helyére. Most, hogy távolabb folyik

majd a cséplés, ennek megfelelően szervezik meg a beszállítást. A szemlakai Comcereál jól működik és az aradi központ a kirendeltség munkája iránt elismerését fejezte ki.



Nagy figyelemmel kíséri a szemlakai dolgozóparaszt-egység a helyi állami gazdaság munkáját. — Most, amikor a cséplőgépek irányítása folyik, a helyi számu cséplőgép indulás előtt üzemanyagot vett fel a községben. Rostás János és Ionescu

## Megnyit a „Flora”-gyár új étkezdéje

Az aradi „Flora” gyár dolgozói augusztus 23-án ünnepelték új étkezdéjük megnyitóját. Az üzem, amely az államosítás után jelentős mértékben kibővült, már hosszabb idője nélkülözötte a megfelelő étkezési helyiséget. Az eddigi kantinehelyiség nem bizonyult megfelelőnek a munkások megnövekedett létszámának befogadására. Így néhány hónap előtt az üzemi bizottság kezdeményezésére, a gyár munkásigazgatóságának támogatásával megkezdték az új étkezdé megvalósítását. Az új étkezdé augusztus 23-án készült el.

Az üzem dolgozói a déli felvonulás után a gyárban gyűltek össze, ahol ünnepség keretében nyitották meg az új étkezdét. Az ének- és tánc- és zenés előadásokkal kezdte az ünnepélyt, majd Weisz András igazgató bevezető beszéde következett. Rámutatott arra, hogy a munkásosztály Pártjával az élen dícsőséges harcot folytat a dolgozók életszínvonalának emeléséért. Köszönetét fejezte ki azoknak az elvtársaknak, akik áldozatkész

önkéntes munkával járultak hozzá az étkezdé megvalósításához. Végül a termelésben kitűnt számos elvtárs névsorát olvasta fel.

Ezután Gheorghiu Gheorghe, Pártunk első körzetének megjelent küldötte szólott az ünnepély elvtársakhoz. Röviden vázolta Augusztus 23 jelentőségét és hangsúlyozta, hogy ez a kantinehelyiség is a Párt által vezetett munkásosztály megvalósításai közé sorolható. A munkásosztály élen Pártjával kitartó harcot folytat a dolgozók életszínvonalának emeléséért. Ezt mutatja a „Flora” gyár példája is. Végül a termelésben kitűnt elvtársokról beszélt és rámutatott arra, hogy ezek a munkások példaként kell álljanak a többi dolgozóknak előtt. Ezután Marilă Ioan az üzemi bizottság, nevében mondott rövid beszédet, Kompaisz István pedig az üzem munkásai nevében mondott köszönetet Pártunknak, a kormányoknak és az üzem vezetésének a kantinehelyiség megvalósításáért. Ezután kitűnt ebéd következett.

## Közlemény.

Köztudomásra hozzuk, hogy a városi víz- és csatornázási művek, valamint a társas személyszállítási szolgálat vállalata „R.I.M.A.”-ról „Aradi Közüzem”-re (Intreprinderea Comunală Arad), rövidítve: „I.C.A.” változtatta nevét. A jövőben a levelezések, kérvények e címre küldendők: „Intreprinderea Comunală Arad, I. C. A., Mucius Scaevola-uca 9-13”.

Mindazok akik az elmúlt kampányban a Cukorgyárban (belső munkán) dolgoztak, valamint akik az ezévi kampányban dolgozni akarnak,

jelentkezzenek felvételre augusztus hó 26-án és 27-én reggel 7 órakor.

Gheorghe, a gép két munkása, miközben az árok partján ülve várta az üzemanyag felvételét éppen az állami gazdaságról beszélgetett.

„Az állami gazdaságban már befejezték a cséplést” — mondta az egyik. „Bizony ott előbbre vannak minden munkában” — fűzte hozzá a másik. Általában így beszélnek meg az állami gazdaság példamutató munkáját.

Említésre méltó munkát végez Faur Anghelina 16 éves leány, az aradi kereskedelmi leányiskola tanulója, aki mint cséplésfelelős dolgozik. A fiatal leány, aki azelőtt a Comcereálnál és a kulturothozban végzett önkéntes munkát, most felelősségteljes feladatának teljesítésénél Szemplakon a legjobbban vezet a nyilvántartást, eddig semmiféle hiba nem fordult elő kimutatási könyvében.

Szemplakon jól és öntudatosan folyik a munka és ha a tarlóhántást nagyobb figyelemmel és fokozott mozgosító erővel szervezik meg, akkor valóban elmondható, hogy ennek a községnek dolgozó parasztsága jól teljesíti hazafias feladatát, melynek célja, hogy minden dolgozó számára biztosítsuk a kenyeret.

Nagyperegen 4 cséplőgép befejezte a cséplést. A gépek ma reggel Magyarpécskán dolgoznak tovább. Kisperegen péntekre három gép teljesen befejezi a cséplést és ezután más községbe osztják be a cséplőgépeket.

## Augusztus 23

Írta: Ana Pauker, a Román Munkáspárt KV-nek titkára

(Folyt. a 2-ik oldalról)

ben amiatt, hogy Románia ez öt év alatt nemzetközi viszonylatban szilárd helyzetet vívott ki magának. A Párt és a Kormány internacionalista politikájának eredményeként, annak eredményeként, hogy a Párt internacionalista szellemben neveli a munkásosztályt és a dolgozókat — ma a Román Népköztársaság nem áll egyedül. Nem egy hullámtól elsodort, az imperialisták kénye-kedvének kitétt csonak, országunk része egy erős és egységes flottának, amely szüntelenül növekedett és növekszik — olyan flottának, amely nem fél sem az ellenségektől, sem a vihartól és amelynek élen a Szovjetunió szeli a hullámokat a béke, demokrácia és szocializmus fényes útját mutatva az emberiségnek.

Mi a Szovjetunióval megyünk, biztonságban egyre erősebb támogatásban. Kéz a kézben a népi demokráciákkal, minden ország forradalmi munkásságával, a Szovjetunió vezette nagyszerű imperialistaellenes tábor minden népével megyünk előre, bizton-bizva népünk jövőjében és sorsában.

Mert ez a sors nem ismeretlen előttünk. Az a boldog sors ez, melyet a Bolsevik Párt és a nagy Sztálin vezetésével a szovjet népek teremtettek maguknak: a szocializmus és kommunizmus.



## Ezt láttuk még

### Lélekemelően

szép sportünnepek keretében emlékeztek meg az aradi sportolók a felszabadulás ünnepéről, augusztus 23-áról, ama napról, amely után oly gyors és hatalmas fejlődésnek indult az ország sportélete is. A Szovjet Had sereg által felszabadított országban megindult sportélet öt év alatt hatalmas utat tett meg nemcsak az egyes, régen kiváltságosok szórakozását képező sportágak tömegesítése terén, hanem minőségi fejlesztése szempontjából is. Az UTA stadionban kedd délután aránylag nehezen gyülekeztek a nézők és amikor a versenyek közel egy óra késéssel megkezdődtek, több mint 2000 néző volt a stadion tribünjein. Pedig a sportesemények nagyobb érdeklődést érdemeltek volna, mert úgy az atlétikai versenyek, mint a labdajátékok érdekes küzdelmeket hoztak. Talán a legszebb verseny a fiúk 800 méteres küzdelme volt, amely az utolsó métereken dönt el a pankotai Waritz javára. Kitűnő eredményt hozta Heinrich magasugrása is, de ennek a 183 cm-nek értékéből sokat levon a szabálytalan lécs. A nőknél is Rucknak a 400 méteren elért 70 mp.-en belül ideje.

A kézilabdamezők döntője nem hozott olyan játékot, amelyet elvárunk volna. Az UTA csapatának kétségtelenül nagyobb játékkészletét a Victoria játékosai megfelelő keménységgel ellensúlyozták és így a mérkőzés szépségei nem bontakozhattak ki, inkább küzdelem volt az összecsapás. Ezzel ellentétben a röplabda-mérkőzések nagyon szép és élvezetes játékokat hoztak és a döntőben résztvevő csapatok igazolták, hogy sokat fejlődtek az utóbbi időben. A futballtorna döntője is inkább küzdelem volt, amelynek második felidőjében az UTA kisé visszasett és a CFR ebben a játék szakaszban egyenrangú ellenfél volt.

### Dicséretet

érdemel az aradi asztalitenisz alkerületi szövetség az Augusztus 23 tiszteletére rendezett versenyért és főként az arra történt mozgósító munkáért. A versenyen ugyanis elsőosztályú játékosok nem indulhattak és ennek ellenére olyan népes mezőnyt toboroztak össze, amilyenre régen nem volt példa. A férfi egyesben nem kevesebb mint 64 asztali teniszező vett részt, köztük nagyon sok fiatal játékos. Ezek között akadt néhány tehetséges asztaliteniszező, akikkel az elkövetkező versenyeken már a legjobbaknak is számolniuk kell. Itt elsősorban Kissre és Temmerre gondolunk, de a többiek is — akik nem jutottak elvezetéshez — tehetségesek és fejlődőképűek. Örvendezés ennek a sportágnak lendülete, amely feltétlenül magával hozza majd a minőségi előbbretűtést is.

### Újabb színfolt!

gazdagodott Arad sportélete: a falpari és építőipari szakszervezet sportlakulata a Köztársaság útján, a volt Altalános Takarékpénztár épületének udvarán röplabda és kosárlabda pályát épített és ennek elkészítését a szakszervezet öntudatos munkásai önkéntes munkával, szabad idejükben véggezték el, példáját szolgálta annak, hogy a dolgozók hogyan értelmezik a sport támogatását. A pálya talaja kitűnő és központi fekvésénél fogva rendkívül alkalmas nagyobb röplabda és kosárlabda mérkőzések lebonyolítására, hiányosságai azonban az, hogy csak korlátozott számú néző elhelyezésére alkalmas. A FÉMTE a pályán Augusztus 23-ika tiszteletére bemutatott mérkőzéseket rendezett, amelyeket este villanyfényben bonyolítottak le. A

## SPORT

### Vasárnap rugby-mérkőzés Aradon

**A Román Népköztársaság „A” és „B” válogatottjai játszanak a stadionban**

Vasárnap eddig még nem látott érdekes sporteseményt bonyolítottak le Aradon: az országos válogatott rugby játékoskerete mérkőzik az UTA-stadionban.

*A testnevelési és sportbizottság aradmegyei tagozatának technikai osztálya a népi sport fejlesztése céljából, a propaganda osztállyal együtt meghívta az országos válogatott rugby-keretet egy mérkőzésre és miután az országos szövetség ezt a játékot engedélyezte, a Román Népköztársaság A) és B) válogatott rugby csapatai vasárnap délután 5 órakor az UTA-stadionban mérkőznek egymással.*

Tekintettel arra, hogy Aradon még rugby-mérkőzés nem volt, a meccs előtt megafonon ismertetik ennek a játéknak szabályait.

*A rendkívül érdekesnek ígérkező rugby-mérkőzés előtt 4 órai kezdettel az AMTE Vörös Lobogó országos bajnok tornászcsapata (Botez, Dema, Béres, Bálint, Vlaicov, Szomorú, Tarkó) korláton és nyújtón mutatnak be gyakorlatokat, az AMTE Vörös Lobogó női tornászai (Mandl Elly, Hoffmann Éva, Hoffmann Ági, Dienes Ági, Siclovan Maria, Balázs Baba, Váradi Florika, Herzog Noemi) pedig korlátgyakorlatokkal szerepelnek.*

A rugby-mérkőzés szünetjében az aradi garnizon többszáztagú katonai tornász-csapata mutatja be tudását. A propaganda sportbemutatók iránt érthetően élénk érdeklődés nyilvánul meg sportkörökben.

### Szépen szerepeltek az aradi játékosok a kolozsvári teniszversenyen

Az UTA teniszesei résztvettek a kolozsvári Dermata háromnapos, Augusztus 23 tiszteletére rendezett teniszversenyen, amelyen a bukaresti éljátékosok közül is többen megjelentek, mint Marin Viziru, Schmidt, Chivaru, Aldea, Tilden, Andreescu és mások, de ott voltak a legjobb erdélyi játékosok is.

*A hatalmas mezőnyben az aradiak szép sikert értek el, különösen Dombora, aki ezúttal harmadszor nyerte meg a vándordíjas versenyt és véglegesen megnyerte az Erdős-vándordíjat.*

A női egyesben Dombora a döntőben 2:6, 6:1, 6:3 arányban győzte le Barabássyt, a harmadik helyen a bukaresti Andreescu végzett. A férfipárosban a Schmidt—Aldea bukaresti kettős győzött, 2. Tana-

sescu—Pusztay, 3. Grünwald—Willer (UTA).

*A vegyespárosban Grünwald és Dombora a harmadik helyen végzett, hasonlóképpen az ifjúsági leányegyesben Onyeczky a harmadik helyre került.*

Az ifjúsági vegyespárosban az aradi Onyeczky a temesvári Braunnal egy párban első helyre került. A férfi egyesben Willer és Grünwald Tanasescutól szenvedett vereséget, előbbi a második, utóbbi a harmadik fordulóban.

A FÉMTE FELKÉRI OSSZES JÁTÉKOSAIT, valamint a volt Unirea-játékosokat, hogy ma, csütörtök délután 5 órakor az edzésen jelenjenek meg.

### A M.A.T. új terméke

## a meggypálinka

természetes kivonat

36 fokos, literje 250.— Lei

Kapható az összes állami üzletekben és szövetkezetekben.

IDŐSEBB komoly minden s főzős felvétetik egy dülálló nőhöz. Gold's 3. III. 23. 3921  
GYERMEKKOCSI mély, fehér, jókarban Jádó. Licum, Kálvin János uccá 22. Gondnoka. 3928

bemutató igazolta, hogy a villanyvilágítás nem kielégítő és ha legközelebb ismét esti mérkőzést rendeznek, a villanyvilágítás erősségének megfelelő emeléséről kell gondoskodni.

### Külön fejezetet

érdemelnek az aradi munkásvívók, akik a nyári idény ellenére, fokozott lendülettel dolgoznak. Szombat—vasár

### gyeletes gyógyszerlárnak

CSÜTÖRTÖK: 1 számú állami gyógyszerintézet (Avram Iancu tér), 5. számú (Saguna ut), 9. számú (Mikela).

nap három versenyt is rendeztek, amelyek színvonala emelkedő irányzatot mutat és főleg Tomka György fejlődik gyors útemben. A kardversenyben veretlenül úgy vívta ki az elsőséget, hogy mérkőzésenként 3 találat előnyt adott versenytársainak. De a többiek is sokat fejlődtek, főleg Perian a törben, Tomka István, Nan és Jakab a kardban. Augusztus 23-án az

### Volley- és kosárlabdamezők a FÉMTE pályán

A FÉMTE új volley- és kosárlabdapályáján kedd este Augusztus 23 tiszteletére volley- és kosárlabdamezők rendeztek villanyvilágítás mellett. A pálya kitűnő, a mérkőzéseket több mint 400 főnyi közönség nézte végig. A volley-mérkőzés során az aradi alkerületi válogatott csapat nagy küzdelem után 2:1 (15:10, 8:15, 15:6) arányban győzte le a délutáni mérkőzéstől fáradt AMTE Vörös Lobogó együttesét.

A volley-mérkőzést kosárlabdameccs követte, amelyen a CFR jóképességű csapata mérkőzött a FÉMTE együttesével, mely utóbbinak ez az első nyilvános szereplése. A mérkőzést a vasutasok 31:8 (20:4) arányban fölényesen nyerték. Az érdekes mérkőzés nagy közönségkért aratott.

### A kolozsvári Bolyai Tudományegyetem közleményei

*A kolozsvári Bolyai Tudományegyetem rektori hivatala értesíti az érdekelteket, hogy az I. éves felvételi vizsgához szükséges típuskérvény kapható a Magyar Népi Szövetség megyei és egyes városi szervezeteinél.*

*A kolozsvári Bolyai Tudományegyetem tanácsa (közgazdaság) Tudományi kar I.M.Sz. alapszervezete az I. éves felvételi vizsgára esti előkészítő, ingyenes tanfolyamot indít augusztus 25-én este 6 órai kezdettel, a politikai gazdaságtan és a matematika felvételi vizsga anyagából. Jelentkezni lehet (készen is) mindennap az I.M.Sz. alapszervezet kari irodájában: Kolozsvár, Str. Bastionului (Bástya ucca) 15, sz. d. e. 12 és 1 óra között.*

*A kolozsvári Bolyai Tudományegyetem rektori hivatala az I. éves felvételi vizsgával kapcsolatban a következőkről értesíti az érdekelteket: Az egészségügyi minisztérium közösen a közoktatásügyi minisztériummal a felvételi vizsgára való jelentkezés szempontjából kötelező orvosi vizsgálatra vonatkozóan úgy rendelkezett, hogy az orvosi vizsgálatot csak az Egyetem székhelyén lévő Diák-Poliklinika (Kolozsvár, Pastur-ucca 7) végezheti és csak a Poliklinika által kiadott orvosi bizonyítványt fogadhatják el a doktori hivatalok. Orvosi vizsgálatra augusztus 25-ig kell jelentkezni, azonban a vidékiek részére a Poliklinika augusztus 25-ike után is rendelkezőre áll.*

UTA stadionban megtartott sportünnepeken a vívók is résztvettek és négy pár vívott érdekes bemutatón mérkőzést. Gyakori versenyeket kell rendezni és — hacsak alkalom nyílik — másvárosbeli versenyzőkkel mérkőzzenek a vívók, mert így szerezhetik meg a komoly összecsapásoknál, mulhatatlanul szükséges versenyrutint.

# Munkások, tehnikusok, tisztviselők! Fejlesszétek lendülettel a szociálista versenyeket, az Állami Teru megvalósításáért és túlteljesítéséért!

Az Augusztus 23 tiszteletére rendezett szociálista versenyek nyomában:

Az üzemszervek közül az öntöde, a munkacsoportokból a Benkő-csoport, egyéni versenyben Botos András esztergályos lett az első

Minden erejükkel és szellemi képességeik összpontosításával küzdenek Arad legnagyobb nehézipari üzemének dolgozói az Állami Teru megvalósításáért

Az augusztus 23 utáni első munkanapon még ünnepi szellem uralkodik a „Vörös Lobogó” üzemben. Az ünnepi díszítés, a vörös lobogók, a jelmondatok, képek és zöld lombok teremtik ezt az ünnepi hangulatot és bent a gyárban már az építő munka dübörög. Új lendülettel zakatolnak a gépek, csattognak a kalapácsok és készülnék a vagonok. Az üzem főkapuja mellett kartonpapírra festett vörös betűk ismertetik azokat az üzemszerveket, csoportokat és elvtársakat, akik az augusztus 23 tiszteletére rendezett szociálista verseny keretében munkájukkal tűntek ki.

Az üzemszervek között az öntöde áll első helyen. Az öntöde öntudatos dolgozói az augusztus 1-től 23-ig terjedő időszakban 164 százalékos teljesítést értek el. A második helyen a rugóműhely dolgozói állnak: 123 százalékos teljesítéssel. A lakatos II. üzemszerve foglalja el a harmadik helyet 104 százalékos teljesítéssel.

A munkacsoportok közül Benkő János csoportja, a lakatos II. üzemszerveből került az első helyre. Az egyéni szociálista versenyekben Botos András elvtárs, a géposztály dolgozója került első helyre gyári viszonylatban.

## Az öntudatos versenyszellem viszi diadalra a munkások alkotóképességét



Az öntöde munkásai így a maguk számára vívták ki az üzemszervek közötti szociálista verseny érdem-lobogóját. — Hogyan érték el ennek az üzemszervének munkásai nagy szerű eredményeket? Erre Sárbu Arcadie elvtárs faliújság cikke pontosan válaszol. Sárbu Arcadie az üzemszerve mestere augusztus 22-én faliújság cikket készített, amelyben válaszol a vállalt kötelezettségeket és azoknak a megvalósítását. Ebből a cikkből kitűnik, hogy az öntöde dolgozói augusztus 23 tiszteletére 15 CALD könnyűtípusú személyvagon alkatrészeinek öntését vállalták.

Minden munkás a termelés mennyiségi és minőségi eredményeire összpontosította a figyelmét. Kétségtelen, nagymértékben lendítette előre az üzemszerve munkáját az a tény, hogy az öntöde munkásai a gyár minden műhelyét versenyre hívták ki. A megvalósított eredményekhez elsősorban Tomka István csoportja járult hozzá öntudatos munkával, akik aug. 15-én

Eladok és javítok mindenféle órát, speciális optikai szaküzlet

**Gärtner József**

órák és optikus

ARAD,

Auram Iancu tér 1. szám

a mozdonyhengerek öntésénél teljesítették az egész 1949 évi Állami Teruet. Az augusztus 23 tiszteletére rendezett szociálista versenyekben a számos kitűnő eredmények között első helyen állnak



— Százóten dolgozunk együtt a csoportban, amely kisebb munkaegységekre tagozódik. A mi csoportunk jelentős feladatot teljesít a termelésben, ugyan is ettől a csoporttól indul ki a könnyűtípusú személyvagonok munkája. Körülbelül kétezerezer darab kisebb-nagyobb alkatrészt készítünk a vagonok számára és ugyanakkor mi kezdjük meg a vagon alvázának, oldalainak és tetejének szerelését. Mi az új típusú, magasabbrendű szociálista verseny megindulásakor hetenként három vagon elkészítését vállaltuk. Akkor még a munka legelején voltunk, most már eljutottunk oda, hogy hetenként két és fél vagonot készítünk el. De körülbelül két hét múlva három vagon is el tudunk készíteni. Az augusztus 23 tiszteletére rendezett szociálista ver-

## a „Vörös Lobogó” gyárban

még Buzasan Teodor 272, Dudau Ilie 272, Codrean Nicolae 268,6, Vicas Florian 268,3 és Crisan Nicolae 235 százalékos teljesítéssel, norma fölött.

### Nem csökken a versenylendület

A „Vörös Lobogó” gyár legjobb munka csoportjának eredményeiről a lakatos II-ben működő Benkő János csoportvezető beszél.

senyek eredményeihez csoportunk minden munkása hozzájárult, de számos munkás tűnt ki emelkedettebb öntudattal és jobb munkával. A mi csoportunk 24 százalékkal teljesített előirányzatot felül.

Ez a csoport valóban szép és öntudatos munkát végzett. Számos akadályt kellett megküzdnie, hogy elérhesse ezt az eredményt. Ugyanis

már több éve nem készítettek hasonló, könnyűtípusú személyvagonokat a gyárban, a munkásoknak nem volt meg a kellő gyakorlata ehhez a munkához. Hiányoztak az any nyíra fontos jó munkamódszerek és csak később kapták meg a terveket és rajzokat.

Ezeket az akadályokat azonban a munkások alkotóereje áthidalta és az eredmény nem maradt el. Nem volt könnyű megvalósítani a 24 százalékos előirányzat fölött és éppen ezért a csoport minden tagja büszke erre az eredményre.

Hanem a verseny lendülete ezután sem csökkent.

## Felhívás

A Magyar Népköztársaság követsége közli, hogy a Bukarestben az 1949. évi február hó 10. napján kötött magyar-román állampolgársági egyezmény 5. cikkének rendelkezése értelmében utiokmányokkal kell ellátni a Román Népköztársaság területén élő magyar állampolgárokat.

Ezért a Magyar Népköztársaság Követsége felhívja a Román Népköztársaság területén élő mindazokat a magyar állampolgárokat, akik ezidőszert 1.) érvényes, vagy lejárt hazatérési igazolvánnyal, 2.) lejárt, vagy folyó év november 1-ig lejárt kivándorló utlevéllel rendelkeznek, vagy 3.) akiknek semmilyen utiokmányuk sincsen, hogy utiokmányval való ellátásuk céljából 1949. évi február hó 1. napjáig akár személyesen, akár írásban jelentkezzenek még pedig az erdélyiek (Brassó vármegye kivételével) és a bánátiak a Kolozsvári Utlevél Hivatalnál (ideiglenes cím: Dózsa György ucca 8 szám Cluj), míg a többiek a bukaresti Magyar Követségen (Bukarest, str. Alexandru Sahia No. 65) A jelentkezőnek közölnie kell nevét, születési helyét és évét, hónapját, napját, foglalkozását, pontos lakcímét, azt, hogy mely időponttól

tartózkodik állandóan a Román Népköztársaság területén és végül esetleg birtokában levő utiokmányának számát, kiállító hatóságát és érvényességének határidejét.

A családfelelő jelentkezése a családfővel házassági életközösségben élő nőt és a családi életközösségben élő kiskorú (20 életévét be nem töltött) gyermeket mentesíti a személyszerinti jelentkezés alól, de ily esetben a családfő feleségének és kiskorú gyermekének nevét, pontos születési helyét és idejét is tartozik bejelenteni.

A Magyar Népköztársaság Követsége a jelentkezőket a magyar állampolgárság megállapításához és az utiokmány kiállításához szükséges kérdésekkel és utlevélkérdőívvel látja el, továbbá tájékoztatja arról, hogy az utiokmány elnyeréséhez, kinek milyen okiratokat kell bemutatnia.

Újból hangsúlyozom, hogy azoknak a magyar állampolgároknak, akik érvényes magyar (kék) utlevéllel, vagy folyó év november hó 1. napja után lejárt kivándorló utlevéllel rendelkeznek, a felhívásra nem kell jelentkezniük.

A csoport munkásai a maguk részéről célul tűzték ki, hogy megvalósítsák a vállalt kötelezettségeket és hetenként három vagon készül el.

„Ujitással fokoztam munkám termelékenységét...”



Az egyéni versenyek során Botos András érte el a legjobb eredményeket és így a maga számára biztosította az első helyet a „Vörös Lobogó” gyárban. Botos András a géposztályon dolgozik. Mestersége esztergályos. Arra a kérdésre, hogy hogyan tudta túlszárnyalni az üzemi többi munkását, a következőket válaszolja:

— Mi esztergályosok majdnem mindig más és más alkatrészeket készítünk. Minden alkatrészt különböző öletességet és fogásokat igényel. En, mielőtt hozzák nekem a munkához, át tanulmányozom és alaposan átgondolom a munkámat. Munkamódszereket keresek, amelyekkel könnyebb és gyorsabb lesz az alkatrészt előállítását. Így az augusztus 23 tiszteletére rendezett szociálista versenyekben is ujitással fokoztam munkám termelékenységét. Duplamenetes csavarokat kellett készítenem a személyvagonok ablakaihoz. Ezek a csavarok szabályozták az ablakok működését. Nálunk az üzemben ezeket a csavarokat úgy készítették eddig, hogy a két menetet külön-külön vágták a csavarba. Ez a módszer nekem hozzávalmasnak tűnt. Megpróbáltam két esztergályos segítségével mindkét menetet bevágni a csavarba és sikerült. Ezzel a módszerrel 50 százalékkal csökkentem a csavarok előállításának idejét.

Botos András öntudata és lelkes munkája példát mutat, amelyet minden munkásnak követnie kell! Csakis akkor érhetünk el tartós és jelentős eredményeket a termelésben, ha nemcsak gépiesen végzzük munkánkat, hanem szellemi erőnkkel is a termelés szolgálatába állítjuk. Így járunk legjobban hozzá Állami Terünk megvalósításához és túlteljesítéséhez!

KASA JÁNOS

## Értekezlet a Magyar Vegyes Liceumban

Ma délután 6 órakor a Magyar Vegyes Liceumban Kovács, a Bolyai egyetem küldötte, a végzett növendékekkel, a szülőkkel és a tanárokkal értekezletet tart.

— HALÁLOZÁS. Jakubovits József hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése ma, csütörtök délután 4 órakor a felsőtemető halottasházából. Az elhunytban Forró Ferencné testvérét gyászolja.

(Folytatás) (3)

— Tehát te azt hiszed, hogy a mezőgazdasági munkások, a falusi szegénység és a középparasztok a kulákok elintézése ellen vannak? Hogy szót emelnének érdekükben? Kötelességünk mozgósítani őket a kulákok ellen, vagy sem?

A titkár hangosan becsapta az irattáskáját és szárazon felelt:

— Vezetőnk valamennyi szavát úgy magyarázhatod, ahogyan akarod. De a járásért a járási bizottság irodája a felelős. Ahova téged kiküldenek, ott a mi vonalunkat kell keresztül vezetned, nem pedig azt, amit te kitaláltál. Most pedig le kell mondanom a vitáról; sok a dolgom.

Felállt.

Dávidovnak az arcába szökött a vér, de uralkodott magán és nyugodtan jegyezte meg:

— A párt vonalvezetéséhez főgom tartani magam. De neked, elvtárs, röviden, munkásmódra mondom: a vonalad hamis, politikailag helytelen! Ezt tudom.

— Amit én csinállok, azért én vagyok a felelős. És ami a „munkásmódra” szót illeti, ez ócska.

A telefon csengett, a titkár felvette a kagylót. Közben emberek jöttek a szobába és Dávidov elindult a szervezési osztály vezetőjéhez.

— Sántit a jobblábara... Tény! — gondolta, amikor elhagyta a járási bizottság épületét. — Még egyszer elolvasom az egész konferenciális beszédet. Igazán tévednék? Nem, nem, lehetetlen! A te türelmed az oka, kedvesem, ha a kulákoknak megjön a hangjuk. Azt mondják

MICHAIL SOLOCHOV regénye:

## ÚJ BARÁZDÁT SZÁNT AZ EKE

róla, hogy derék fickó és a kulákoknál gyűl a gabonahátralék az ő járásában! Átkozott különbség: hüvelyszórtított rakni a kulákokra, vagy, mint kártékony elemet, gyökerestől kiirtani őket. Miért nem vezetted a tömegeket? — Dávidov gondolatban folytatta a vitát a titkárral. Mint mindig, meggyőző érvek csak azután jutottak eszébe. A vita hevében a legközelebb eső állításhoz nyúlt. Hidegvérűbbnek kell lenni. Kilépett; befagyott pocsolyákon keresztül, ügyel-bajjal ért el a piacra.

— Kár, hogy olyan gyorsan befejeztük. Különbözik a falhoz szorítottam volna — mondta hangosan és nyomban bosszankodva hallgatott el, amikor egy arrahaladó aszszony mosolygva nézett rá.

A „Kozák- és parasztothion” szállóban Dávidov fogta kis bőröndjét és mosolygott, amikor rá gondolt tartalmára: két pár harisnyán, nadrágon, két ingen és egy öltönyön kívül csavarhuzók, lapos- és egyéb harapófogók, reszelők, egy körző, egy csavar kulcs és egyéb, még Leningrádból magával hozott szerszámok voltak a csomagjában. — Nem fogom hasznukat venni. Azt hittem, majd jó lesz a kolhozban egy beteg traktorhoz, de itt traktorok sincsenek. Valószínűleg egész idő alatt meghatalmazott-

ként kell majd köszálnom a járásban. Legjobb, ha odaajándékozom egy kolhozkovácsnak — gondolta és bedobta a bőröndöt a szánba.

A járási bizottság nagy, jöltáplált lovai könnyen röpitették a szánt. A kozákfalu mögött hideg szél fujt. Dávidov hasztalanul fedte el arcát rossz prémgallérral, húzta mélyebbre sapkáját homlokába: a vihar és a jeges nedvesség metsző élességgel hatolt át rajta. Legjobban fázott a lába a viseltes cipőben. A kozákfalutól Gremjácij Logig huszonnégy kilométer. Az út sivar emelkedésen vitt keresztül. Körül vég telen hómezők. Itt-ott bogáncs és üröm emelkedett ki a hóból. Csak a domboldalakon látszott ki az agyagos talaj. A szél elhordta innen a havat, viszont a szakadékok tele voltak hóval.

Dávidov sokáig szaladt a szán mellett, hogy felmelegedjen. Aztán beugrott, összekuporodott és elaludt. A szántalp csikorogva vágta a havat, a lószerszám csörögött. Dávidov félig nyitott szemmel látta néha, amint vetési varjak sűrű csapatja száll fel. Addig nézte, amíg a fáradságtól becsukódott a szeme.

Arra ébredt, hogy a hideg ösz szeszoritja a szívet: szívárványszínü könnyein át látta a hideg

napot, a néma síkság magasztos végtelenségét, a kékeszürke eget és a legközelebbi dombon egy vörössárga, egerekre vadászó rókát. A róka hátsó lábára emelkedett, ugrott egyet és ragyogó, ezüstös hófelhőbe burkolózott, farka vörös lángnyelvként kuszott végig a havon.

Estefelé érkeztek meg Gremjácij Logba. A faluszovjet tágas udvarán egy üres, kétfogatu szán állott. A fölépcső körül vagy hét kozák dohánzott. A lovak előttük álltak meg. Átizzadt bőrük érdes és jeges volt.

— Jóestét, polgárok! Hol itt az istálló?

— Jóestét — válaszolt valamennyiük nevében egy idősebb kozák és kezét kucsmájához emelte. — Ott az istálló, az a náddal fedett.

— Vidd oda — parancsolta Dávidov a kocsisnak és leugrott a szánból. Erőteljes lépésekkel ment utána, arcát kesztyűjével dörzsölgette. A kozákok követték. Csodálkoztak, hogy a hivatalnok-külsejü jövevény, aki keményen ropogtatta a nagyoroszlóg betűt, miért nem ment mindjárt a faluszovjetbe.

Az istállóajtón melegen áradt ki a trágyagőz. A kocsis megállította a lovakat. Dávidov leoldotta a hámot. Mozdulatai jártas ságot árultak el. A körülálló kozákok egymásra néztek. Egy fehér báránybundás öreg letörölte szakálláról a jégcsapokat és gunyosan mondta:

(Folyt. köv.)

## Apróhirdetés

FŐZNITUDÓ mindenest keresek elstjére. Holló, Băron Pop Vasile 8. 3901

FÉRFIFEHÉRNEMŰ szabás, varrás tanfolyam kezdődik augusztus 29-én férfiak és nők részére. Gyulăy Elena férfifehérnemű varroda. Köztársaság utja 71.

FÉREGMENTES ágy ruganyos ágybetéttel, éjjeli szekrény, nyugágy, két lángos aragázezős bédonnal eladó. Alexandri 4., ap. 8. délután 5-ig. 3880

HASZNÁLT áfríkot (seegras) veszek minden mennyiségben. Dobrogeanu Ghera (Orzi) ucca 9-11. Érdeklődni telefonon: 17-21.

FIATAL házaspárt házmesternek keresünk. Cim a kiadóban. 3941

ELADÓ világos bükk topolya betéts hálószoba butor. Bihorului ut 2-6. Kiskápu bejáratnál. 3942

TRAKTORT sügösen bérbe keresek. Cimeket a kiadóba kérem. 3943

BELVÁROSI kétszobás konyhás magánház eladó. Alexandru Gavra 21. sz. 3944

BEJARÓNÓ déllőtti órákra felvétetik. Stroiescu 12., ap. 7. 3930

VARRÓGÉP alsórészét megvételre keresek. Teul Doamnei 8. 3931

HÁROMAJTOS szekrények, metszett tükörrel, fehér öntöttvas fürdőkád, klubgarnitúra, férfiszoba eladó. Avram Iancu 1. Házmesternél 3-6-ig. 3932

FEHÉR vaságy éjjeliszekrény 1. ebédlőkredenc eladó. Baritiu 19. ajtó 10. Megtekinthető délután 2-4-ig. 3933

MEGBIZHATÓ mindenest k's háztartásba keresek. Cim a kiadóban. 3934

## Rádióműsor:

PÉNTEK, AUGUSZTUS 26.

BUKAREST I. — 6: Hírek. — 6.15: Zene és torna. 6.30: Hanglemezek. — 7: Magyar közvetítés. — 7.30: A Scântia vezércikke. — 7.40: Hanglemezek. — 13.10: Hanglemezek. — 13.20: Sajtószemle. — 13.30: Német közvetítés. — 13.45: Szalonzenekar. — 14: A szovjet kulturélet szemléje. — 14.25: Szovjetdalok. — 14.30: Hírek. — 14.45: Mandolin és akkordeon zene. — 15: Nagy orosz zeneszerzők műveiből. — 18: Gyermekrádió. — 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar közvetítés. — 19.30: Közvetítés a tanulóifjúságnak. — 20: Hírek. — 20.15: Bizet „Carmen” című operájának előadása. (Hanglemezek). — 22: Hírek. — 22.15: Sportjelentések. — 22.30: A „Carmen” folytatása. — 23.50: Román népzene.

BUKAREST II. — 13: Könnyű zene. — 13.25: Zenekari művek. — 14: Csajkovszkij balettjeiből. — 14.45: Román népzene. — 20: Énekelnek a tömegek. — 20.15: Hangszerszólók. — 20.30: Szalon zene. — 21: Az együttlako népek dalaiból. — 21.40: Kamarazene.

BUDAPEST I. — 6.30: Reggeli zene. — 7: Hírek. — 7.45: Hanglemezek. — 11.30: Kamarazene. — 11.45: Előadás. — 12.20 Chopin műveiből. — 13: Magyar nóták. — 14.15: Házi együttes. — 15: Kalandozás a zenetörténetben. — 16: A rádióiskola tarka műsora. — 16.40: Marxista-leninista negyedóra. — 17.10: Szovjet napok — szovjet emberek. — 17.30: Dalok. — 18.30: Előadás a stúdióban: „A szabadság árnyékában.” — 19.30: Falurádió. — 20.55: A rádiózenekar. — 22.15:

MAHAGONI ebédli költözködés miatt olcsón eladó. Cim a kiadóban. 3935

JÉGSZEKRÉNY kétajtós eladó. Gheorghe Popa 3., emelet jobbra 2-4 között. 3936

MEGBIZHATÓ mindenest főzőnő keres házaspár. Greceanu 18., ap. 3. 3937

ÜZLETHÁZ főtéren előnyös árban eladó. Deutsch Károly Köztársaság utja 101 (színház hátsó bejáratával szemben) I. em. Telefon: 19-53. 3938

RÉZÜSTÖT 40-50 lit-ereszt jó állapotban megvételre keresek. Cimeket a kiadóba kérem. 3939

IRÓASZTALOKAT, 5-6 darabot kifogástalan állapotban megvételre keresek. Cim a kiadóban. 3940

ELADÓ egy kétajtós és egy háromajtós szekrény. Sincai 3. első emelet. 3908

ELVESZETT Borsos Gyula névre szóló személyazonossági igazolvány Száma 29009/1943. Semmísnek nyilvánítja. 3909

GYERMEK sportkocsi jó állapotban eladó. Bădea Cartan 5 (Angyal ucca) Viesel. 3918

KÉTSZEMÉLYES szalon eladó. Kapa ucca 10. 3920

DIÓ kombináltszoba eladó. Greceanu 5. ap. 7. délután 4-től. 3923

A világ ifjusága együtténekel. — 23.40: Hanglemezek.

BUDAPEST II. — 6.35: Okosan szeressük a gyermeket. — 7: Tancok. — 7.20: Az új német ifjusági kiküldöttek a Világifjusági Találkozóon. — 7.35: Orosz szórakoztató zene. — 8: Hanglemezek. — 14.30: Francia dalok. — 15: Előadás a stúdióban: Herman Heyermans halásztragédiája a „Remény” előadása a stúdióban. — 16.05: Könnyű zene. — 17: Tanczene. — 18: A rádió iskolája. — 18.30: Az ifjuság hangja. — 18.50 Mozgalmi indulók. — 19: A magyar rádió tudományos fejtörő negyedóra. 19.20: Művészegettes. — 21.20: Szivküldi szivnek. — 21.45: Mi ujság a sortvilágban. — 22.05: Lengyel és cseh művek. — 23: Cimbalom hangverseny. — 23.30: Szórakoztató zene a moszkvai rádió műsorából.

BEJARÓNÓ heti három napra felvétetik. Markovits Ida Választó ucca 52. 3922

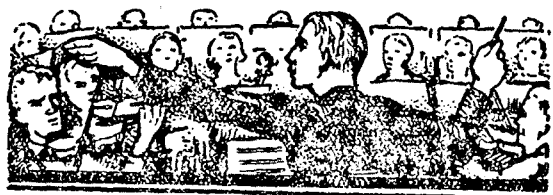
MÉLY- és sport fehér gyermekkoesi jó állapotban eladó. Nicu Strajter 8. 3924

KIS magánházát cukorgyár környékén megvételre keresek, estleg cserélnék. Zsigmondháza, Augustin Gustav ucca 6. 3925

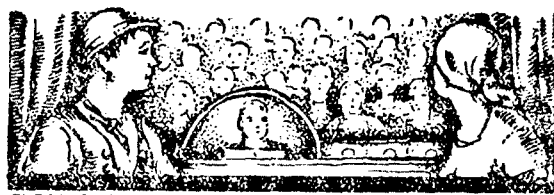
DIÁKLÁNYT vállalok. Oituz 15.

INTELLIGENS középkorú nő gyermek mellé ajánkozik, három nyelvet beszél, háztartásba segít. Vidékre is elmegy. Cimeket „Gyermekszerező” jelíggel a kiadóba. 3927





# Művelődés



## Munkás és dolgozóparaszt tehetségek százait hívják be a kolozsvári művészeti intézetek felvételi vizsgájára

Biztató eredménnyel járt a tanárbizottságok tehetségkutató körútja

Megírtuk, hogy a kolozsvári Művészeti Intézet tanári karából hét bizottság alakult Erdély, Bánát és a Körösvidék kisebb-nagyobb kultúrközpontjainak meglátogatására, hogy főként munkás és dolgozóparaszt származású tehetségek felkutatásával a felsőbbfokú művészeti kiképzés számára az egészséges utánpótlást biztosítsák. A bizottságok most érkeztek haza körútjukról és lelkes bizakodással számoltak be a rektori hivataloknak tapasztalataikról. Összesen

1901 jelentkezőt vizsgáztattak le és ebből a tekintélyes számból 481-et alkalmasnak minősítettek arra, hogy a szeptemberi felvételi vizsgákra behívják őket.

A helyi ideiglenes bizottságok kultúrbizottságai és a tömegszervezetek mindenütt készségesen vettek részt a tehetségek mozgósításának és a vizsgák lebonyolításának nem könnyű munkájában. És ez a munka bizonyára még eredményesebb lett volna, ha az üzemekben az augusztus 23-ával kapcsolatban felfokozott munkaversenyek izgalma és a nyári mezőgazdasági munkák nem akadályozták a megjelenésben sok, talán még alkalmasabb tehetség megjelenését. A helyi kultúrservek azonban biztosították a bizottságokat arról, hogy a felvételi vizsgák megismert feltételeiről a távolmaradottakat is értesíteni fogják és alapos a remény, hogy a kiválogatottak száma a felvételi vizsgákon nem csökken, hanem emelkedik.

A most országsszerte megtartott „elővizsgáknak” számszerű eredményei a következők:

Resicán jelentkezett 21, ebből megfelelt 7, Temesváron 52-ből megfelelt 5,

Aradon 55-ből 20, Nagyváradon 214-ből 55, Szatmáron 102-ből 32, Zilahon 28-ből 8, Nagykárolyban 84-ből 11, Désen 52-ből 15, Besztercén 45-ből 8, Marosvásárhelyen 60-ből 16, Székelyudvarhelyen 79-ből 40, Medgyesen 94-ből 10, Régenben 77-ből 12, Maroshévízen 17-ből 3, Tekén 46-ből 1, Szovátán 18-ből 6, Nyárádszeredán 28-ből 5, Erdőszentgyörgyön 78-ből 15, Tordán 108-ből 39, Nagyenyeden 27-ből 8, Gyulafehérváron 21-ből 8, Déván 66-ből 22, Péterocsényban 93-ből 34, Gyergyószentmiklóson 51-ből 7, Csíkszeredán 28-ből 5, Erdőszentgyörgyön 124-ből 35, Kézdivásárhelyen 100-ból 23, Kovásznán 13-ből 1, Brassóban 63-ból megfelelt 21.

A művésztehetségeknek ez az országos arányú mozgósítása, melyre hazánkban most első ízben a népi demokrácia nyújtott lehetőséget, nemcsak arra volt jó, hogy művészeti intézeteink tanárai a jelentkezők képességeivel megismerkedjenek, de

lentkezők helyi munkaviszonyaival, életkörülményeivel, ami további nevelésüknél értékes támpontul szolgálhat. Megismerkedtek az országsszerte hatalmas arányokban folyó szocialista építőmunkával és dolgozó népünknek a művészi teljesítményekkel szemben táplált, egyre fokozódó igényeivel. Ezeknek a tapasztalatoknak az intézetekben alkalmazott eddigi munkamódszerekre is bizonyára jótékony átalakító hatása lesz.

Megbeszéléseket folytattak a bizottságok mindenütt a helyi kultúrvezetőkkel is. Megismertették velük az intézetek szervezetét és az intézetekbe való felvétel feltételeit. Lelkiükre kötötték, hogy a helyszínen alkalmasnak talált tehetségeket minden rendelkezésükre álló eszközökkel támogassák, ne csak abban, hogy a kolozsvári szeptemberi felvételi vizsgákra előkészülhessenek és felutazhassanak, de további

előmenetelükben is kísérjék figyelemmel és a rászorultakat a rendelkezésükre álló alapokból a szükség mértékéhez képest továbbra is támogatásukban részesítsék.

E fiatal embereknek egyrésze már a termelésben elhelyezkedve kenyérkereső foglalkozását áldozza fel, hogy évekig tartó tanulás árán képességeit a közösség javára magasabb fokon kiművelje. Az állami ösztöndíjak a költségvetésben megszabott keretek között mozognak. Meg kell mozdulnia tehát a társadalomnak is, hogy az arra valóban érdemes tehetségeket a tanulmányi évek anyagi gondjaitól tehermentesítse. Vannak közöttük családfenntartók, akik nem merik meglévő biztos keresetüket odahagyni, nehogy távollétükben a család szükségét szenvedjen, noha képességeik szép reményekre jogosítanák őket a művészpályán. Helyi keretek között kell megtalálni

## Ünnepélyes keretek között megnyílt a Szabó Árpád Népi Atheneum

Kulturfrontunk újabb ténfődíté-át j-lenti az, hogy Arad egyik eddig mostohán k-zt külvárosában, a valamikor „ráfertálynak” nevezett negyedben, a Román Munkáspárt IV. körzetének kezdeményezésére szombaton este Népi Athenum kezdte meg működését. A kulturintézményt — amely a városnegyed dolgozóinak kultúrsvonalát hivatott emelni, — Szabó Árpádról, a mártírhálált hult, fel-lejthetetlen emlékü harcosról nevezték el.

A Putnei uccában, a volt Münnich-féle vendéglő helyén működik az új Népi Atheneum, amelynek megszervezésében a negyedik pártkörzet irányításával a Magyar Népi Szövetség II. kerülete, az UFDR, a Cukorgyár és a „Bernát Andor” gyár dolgozói vettek részt. Az alakuló gyűlésen a következő vezetőseget választották: Ilca Gheorghie igazgató, Molnár Lajos adminisztrátor, Hunyadi István könyvtáros, Fekete Kálmán, Radu Ilie, Nalik László, Metsch József, Fürstz Olga, Mózes Jenő, Popescuné és Thau Olga vezetőségi tagok.

### UJ IDŐK Mozi (volt VICTORIA)

Bemutat augusztus 22—28-ig egy különleges műsort:

1. Tudomány és technika, 75 szám
2. Mai szovjet híradó 15. szám
3. Az állatok megérzése
4. Sakk bajnokság
5. Alma Ata
6. Aktuális híradó.

Előadások d. u. 3-tól 11-ig folytatólag  
Figyelem! Egységes helyárak: 15 lej

A szombat esti megnyitó ünnepélyen zsefolásig megt. lt a nagyterem, ahol Barfulescu Iancu a Román Munkáspárt megyei bizottságának sajtófelelőse, a negyedik pártkörzet részéről pedig Br-brüm Pál is megjelentek. A megnyitóbeszéd t Ilca Gheorghie mondta, utána Kogler Károly a MNSz. II. kerületének képviselőjében beszélt, majd kezdetét vette a műsor. A jól sikerült műsorban a fa- és építőipari munkások szakszervezetének kulturoportja szerep. lt igen jó tánc- és énekszámokkal, valamint szavallatokkal. A megnyitó ünnepség mindvégig lelkes hangulatu volt.

Karórák, zsebórák, óraláncok szolid árban beszerezhetők

özv. Hartmann Kálmánné

üzletében

ARAD, Köztársaság-utca 98.

Telefon: 20-14

### URANIA mozgó és ARO kerthelyiség

MAI A Budapesti Állami Stúdiók produkciója!

### Valahol Európában

Főszerepekben:

Somlay Arthur — Bánki Zsuzsa

Cábor Miklós — Bárdy György

Előadások: 5, 7 és 9-kor.

Vasár. 11 30, 3, 5, 7 és 9-kor.

Kedvező idő esetén az esti előadás az ARO kertben

a módját annak, hogy ezek a jó képességek, mint a múltban történt, anyagiak hiányában el ne kalódhassanak, hogy odaállíthassuk őket, ahol képességeiknek legmegfelelőbb módon szolgálhatják a szocializmus építését.

Üzemeknek, iskoláknak, kultúr-otthonoknak megbízható, művészileg jól képzett új káderekre van szüksége és művészeti felsőfokú intézeteinknek egyik legfontosabb feladata, hogy kultúrvezetők neveléséről gondoskodjanak. Biztató kezdettel a tavaszi kultúrversenyekkel megindult kultúrforradalmunknak újabb jelentős állomása volt az a tehetségkutató mozgósítás, mely máris félezernyi kiművelésre érdemes fiatal tehetségeket hozott felszínre, akik munkás és dolgozóparaszt sorból kikerülve, osztályharcos fáklyavivői lesznek kultúr vonalon a szocialista építés nagy munkájának.

### Népművészeti kiállítás Leningrádban

A leningrádi országos népművészeti otthonban megnyitották a műkedvelő művészek kiállítását. A kiállításon 800, a Szovjetunió legtávolabbi pontjairól küldött kép, szobor és metszet látható. A kiállított művek szerzői munkások, parasztok és értelmiségiek. Számos kiállított kép és szobor Lenint és Sztálint ábrázolja, a többi pedig a szovjet emberek életét tükrözi. A kiállítás anyagának egyrésze háziipari és népművészeti termék.

### A moszkvai írók és kritikusok gyűlése

Moszkvában az írók otthonában pártértekezletet tartottak az ottani írók és kritikusok. A Szovjetunió írószövetségének, föltárára, A. Fagyjev, „A szépirodalom minősége és a kritikusok” címen tartott előadást. Kijelentette, hogy A. Szofronov műhíradati cikkei és darabjai, a melyeket nemrég közölt a sajtó, nagy jelentőséggel bírnak az egész szovjet irodalom további fejlődése szempontjából. Fagyjev különösen kihangsúlyozta, hogy szükség van az irodalmi művek ideológiai és művészeti színvonala emelésére. Hivatkozott Szofronovnak arra a cikkére, amelyben az irodalmi kritika színvonala megjavulásának szükségességéről írt. A kritikának és önkritikának még nagyobb szerephez kell jutnia az író munkájában és valamenyi szovjet író vezérelvévé kell válnia. A Fagyjev előadásához F. Szevelev, V. Kozsevnikov, M. Szaginlan, V. Ermolov, A. Szofronov, N. Grivácsev, K. Szimonov és E. Kovalcsik szólt hozzá.

Az amerikai kormány súlyos veresége a kongresszusban

## Leszavazták Truman „segélyjavaslatát”

WASHINGTON. (Agerpres) A washingtoni lapok részletesen beszámolnak az USA kormány vereségéről, amelyet a kongresszusban elszenvedett és amely szerint a képviselők a Truman elnök által a nyugateurópai államok fegyverkezési segélyére szánt összeget csak 50 százalékban szavazták meg.

A Washington Post című lap vezércikkben foglalkozik az eseménnyel és a kongresszus határozatát helyeselve, utal arra, hogy a kormány megtevéseztetni akarja a közvéleményt.

Az USA kormánykörüi ugyanis olyan hangulatot kíséreltek meg a kongresszusban kelteni, hogy „a Szovjetunió fenyegeti a nyugateurópai államokat és ezeknek sürgős szükségük van fegyverszállítványokra.” A lapnak az a véleménye, hogy a fegyverszállításokat el kell halasztani.

A Washington Star című ujság hangsúlyozza, hogy a katonai „megsegítési” előirányzás lecsökkentése súlyos csapást jelent a kormányprogramot támogató kongresszusi képviselőkre, akik azt hitték, hogy a törvényjavaslat vál

tozatlannul keresztülmegy a kongresszuson.

A kongresszus képviselőinek többsége azonban nem tette magáévá Truman javaslatát és Acheson külügyminiszternek a kongresszushoz intézett levele, amelyet a szavazás előtt olvastak fel, sem ért el semmiféle hatást.

Amerikai kormánykörök most abban reménykednek, hogy a szenátus teljes egészében megszavazza a Truman-féle javaslatot, bár a kongresszus és a szenátus közös bizottsága előzetes tárgyalásán nem jött meggyezés létre.

## Belejeződött a Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsának plenáris ülése

MOSZKVA. (Agerpres) A Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsának plenáris ülése hétfőn ért véget. A záróülésen felolvasták a szovjet küldöttség jelentését a Szakszervezeti Világszövetség milánói kongresszusáról. Szolovjev olvasta fel a jelentést és a Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsának titkára hangsúlyozta a milánói kongresszus fontosságát a szakszervezeti világmozgalmak szempontjából, miután a kongresszuson

47 ország 72 millió dolgozójának képviselői jelentek meg.

A kongresszuson megmutatkozott, hogy a széthúzást keltők teljes vereséget szenvedtek és nem sikerült — gúzdáik, az angol-amerikai imperialisták parancsa dacára — a munkáségyes megbotanítók. A kongresszuson ita, hogy a reakció mesterkedései csak növelték a munkások bizalmát a Szakszervezeti Világszövetség iránt.

A Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsának plenáris ülése a jelentés után jóváhagyta a második Szakszervezeti Világszövetségi kongresszus határozatait és ugyanakkor az összes kerületi szakszervezeti tanácsoknak utasításokat küldött, hogy közöljék a szakszervezeti csoportok tagjaival a milánói Szakszervezeti Világszövetségi kongresszus határozatait.

## A Tito-klikk segítségével nem indulhatott volna meg a monarho-fasiszták legutóbbi támadása

SZABAD GÖRÖGORSZÁG. (Agerpres) Az Ellas Pres jelenti: A demokratika hadsereg parancsnoksága jelenti, hogy a hadsereg kötelékei megtámadták a monarho-fasisztákat Bela Vodánál, Prespe és Andartico környékén és súlyos veszteséget okoztak az ellenségnek úgy halottakban, mint sebesültekben.

Azok a demokrata kötelékek, amelyek az ellenség hátamögött működnek, Janinától északnyugatra benyomultak Kastanahori tartományba és Podini, Eliniko, Lazzaria és Actorahi helységeket szabadították fel.

Két monarho-fasiszta repülőgépet lelőttek.

PRÁGA. (Agerpres) A Telepres közlése szerint az Elephteri Elada című lap jelenti, hogy

Tito athéni megbízottja a monarho-fasiszta kormány helyettes külügyminiszterével folytatott megbeszélés során kérte a monarho-fasisztákat, hogy „tisztítsák meg” a keletmacedóniai Beles környékét a demokrata hadseregtől, hogy Szalonikin keresztül a Tito-klikk részére érkező amerikai szállítma-

nyok zavartalanul érkezhessenek meg.

A görögországi amerikai katonai misszió nyomására azután megkezdődtek Beles körzetében a katonai műveletek, hogy Tito klikkje kérésének eleget tessenek. Az amerikaiak és a monarho-fasiszták csak azt kérték a jugoszláv kormánytól, hogy Beles környékén a jugoszláv határmenti csapatok segítsék a monarho-fasisztákat.

LONDON. (Agerpres) A Tass iroda jelenti: A Daily Telegraph és a Mor-

ning Post című lapok diplomáciai megfigyelői nyíltan elismerték, hogy a monarho-fasiszták legutóbbi támadása Tito segítségével nem lehetett volna.

Hivatkozik a megfigyelő az athéni monarho-fasiszta kormány londoni megbízottjának kijelentésére, aki hang súlyozta, hogy Titoék magatartása a görög demokrata hadsereggel szemben megkönnyítette a monarho-fasiszták támadását.

## Megérkezett Moszkvába a béke híveinek szovjetunióbeli kongresszusán résztvevő román küldöttség

MOSZKVA. (Agerpres) Augusztus 23-án érkezett meg a moszkvai Kiev állomásra a Román Népköztársaság küldöttsége, amely résztvesz a béke híveinek szovjetunióbeli kongresszusán. A küldöttségben I. C. Parhon tanár, a Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése Prezidiumának elnöke, Mihail Sadoveanu alelnök és Constanta Crăciun, az UFDR országos szervezetének elnöke foglalnak helyet.

Az állomáson a küldöttséget Zairov közoktatásügyi miniszter, Denisov, a VOKS elnöke, Tepvier, a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának titkára, Simion Bughici, a Román Népköztársaság moszkvai követe és az RNK követségének tagjai fogadták.

## Terjed a finnországi sztrájkmozgalmak

HELSINKI. (Agerpres) — A Tass iroda jelenti, hogy Finnországban a sztrájkmozgalmak egyre nagyobb arányokat ölt. A fásfel dolgozó ipari munkások sztrájkja után Hamina kikötőjében a dokkmunkások is beszüntették a mun-

kát, csatlakozva számos más kikötő munkásainak sztrájkjához. A kormány minden kísérlete, hogy Hanko kikötőjében a sztrájkmozgalmat letörje, csődöt mondott.

HELSINKI. (Agerpres) — Az építőipari, szállítványozási és

élelmezési ipari szakszervezetek sztrájkoló munkásai elhatározták, hogy közös sztrájkbizottságot létesítenek. A közös sztrájkbizottság elnökévé Vile Rautelint az építőipari szakszervezet elnökét választották.

*Külforduló*  
*Képeslap*

BUDAPES (Agerpres.) — A Magyar Nemzetgyűlés ülésén az új alkotmány által előírt Elnöki Tanácsot választották meg. Az Elnöki Tanács az a szerv, amely levezeti a választásokat, összehívja a parlamentet, kinevezi a minisztereket, nemzetközi szerződések megkötésénél képviseli a Magyar Népköztársaságot és különitéseket oszt. A Nemzetgyűlés jóváhagyta a népi arcvonal javaslatait az Elnöki Tanács összetételére vonatkozóan. Az Elnöki Tanács elnökévé Szakasits Árpádot, alelnökké Nagy Danielt és Kis Károlyt, titkárrá pedig Ott Károlyt választották, de megválasztották az Elnöki Tanács 17 tagját is.

ATHEN (Agerpres.) — A Marshall-terv „adminisztrátora” Paul Hoffman Athenben sajtókonferencián kérte a görög munkásokat, hogy több munkórát dolgozzanak, hogy „megoldják ezzel Görögország újjépítésének problémáját.” Hoffman világosan utalt arra, hogy a monarho-fasiszta kormány amerikai támogatói a munkásság még nagyobb kiszákmányolását követelik, valamint az erőforrások még nagyobb kiaknázását, hogy a polgárháborút folytatni lehessen.

LONDON (Agerpres.) — A londoni rádió jelentése szerint angol vadászgépekből álló légi erők érkeztek Norvégiába. A brit repülőraj mielőtt Norvégiába érkeztek, Svédországot látogatták meg.

Ujságíró körökben úgy tudják, hogy ez a „skandináviai körutazás” szoros összefüggésben áll az angol-amerikai imperialisták ama nyomásával, amely Svédországra gyakorolnak, hogy kényszerítsék a támadó Északatlanti Szövetségben való részvételre.

PEKING (Agerpres.) — Az Uj Kina hirügynökség jelentése szerint a kínai néphadsereg kötelékei 7 szigetet szabadítottak fel a Povai öbölben. Több mint 1500 kuomintang katonát semmisítettek meg a harcok során és a néphadsereg kötelékei nagymennyiségű katonai felszerelést zsákmányoltak. Ezeket a szigeteket, amelyek Cefoo és Port Arthur között fekszenek, a kuomintang csapatok a felszabadított Kína északi partja blokálsánál támaszpontként használták fel.

## Jövő

A Román Munkáspárt aradmegyei bizottságának, a megye és a város ideiglenes bizottságainak lapja

Taxa postala plătite în numerar conf. apr. Nr. 59352/947.

Szerkesztőség: Arad, Petőfi ucca 1  
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 96.  
Telefon: 20-76.

Tip. „GUTENBERG”